

galerie vernon ~~projekt~~ newsletter

TAUROMAQUIA: Tváří v tvář býku. Picasso, Goya, Dalí, Filla a Čapek tváří v tvář době

Ochutnávka z hlavy Štěpána Beránka

Galerie Vernon v roce 2012 – zahájení a vernisáž Lluís Lleó

Dílo Franca Angeloniho opět v Praze

Galerie Vernon - meka současného umění v pražských Holešovicích

TAUROMAQUIA: Face to Face with the Bull. Picasso, Goya, Dalí, Filla and Čapek Face to Face with Their Era

A Taste of the Mind of Štěpán Beránek

Vernon Gallery in 2012 – opening and Lluís Lleó pre-opening

The work of Franco Angeloni Back in Prague

Vernon Gallery – the Contemporary Art Mecca in Prague-Holešovice

TAUROMAQUIA: Tváří v tvář býku. Picasso, Goya, Dalí, Filla a Čapek tváří v tvář době

9. 12. 2011 – 9. 4. 2012

Obecní dům, Nám. Republiky 5, Praha 1 (pondělí – neděle 10.00 – 19.00)

www.tauromachie.cz

Výstava Tauromaquia: Tváří v tvář býku nabízí až do 9.

4. 2012 návštěvníkům Obecního domu v Praze unikátní podívanou. Picasso, Goya, Dalí, Filla a Čapek sdílí skrze svá díla pohled na španělskou tradici plnou vášně, odkrývají ale také svůj postoj vůči době. Výstava představuje osobnosti světového umění, které spojuje velké téma: býčí zápasy. Býk symbolizuje sílu, statečnost a plodnost. Pro umělce ale

neznamenaly býčí zápasy pouze vášnivou podívanou na boj člověka se zvířetem; dávaly jim možnost prezentovat názory. Animální síla, kterou býk vyzařuje, rozehrává v dílech Pabla

Picassa, Salvadora Dalího, Franciska Goyi, Emila Filly a Karla Čapka fascinující obrazy. Možnost spatřit díla Picassa,

Goyi a Dalího pohromadě, umožňuje návštěvníkům snáze pochopit, jaký význam měla tauromaquia pro každého z nich, jak je vzájemně ovlivňovala a jak s tématem pracovali. Výstava vůbec poprvé propojí české umělce Emila Filla

a Karla Čapka se španělskými mistry.



TAUROMAQUIA: Face to Face with the Bull. Picasso, Goya, Dalí, Filla and Čapek Face to Face with Their Era

9. 12. 2011 – 9. 4. 2012

Municipal House, Nám. Republiky 5, Prague 1 (Monday – Sunday 10:00 – 19:00)

www.tauromachie.cz

Until 9 April 2012 the exhibition Tauromaquia: Face to Face with the Bull is presenting visitors to the Municipal House in Prague with a unique viewing opportunity. The exhibition presents international art figures united around a common theme: the bullfight. The bull is a symbol of strength, bravery and fertility, and in their work, Picasso, Goya, Dalí, Filla and Čapek offer viewers a glimpse of Spain's passionate spectacle, but they also reveal something about how they viewed their own era. For the artists the bullfight represented more than just a passionate spectacle of the struggle between man and beast; the bullfight provided them with an opportunity to express their own opinions. In their work, Pablo Picasso, Salvador Dalí, Francisco Goya, Emil Filla and Karel Čapek channel the animal force of the bull into fascinating images. Viewing works by Picasso, Goya and Dalí together will give visitors a chance to form a better idea of what the bullfight signified for each of these artists, how it influenced them, and how they worked with the theme. This exhibition is moreover the first to draw a link between the Czech artists Emil Filla and Karel Čapek and the Spanish masters.

Ochutnávka z hlavy Štěpána Beránka

Štěpán Beránek (CZ)

29. 11. 2011 – 7. 2. 2012

Galerie Vernon, U Průhonu 22, Praha 7 (středa - sobota 13.00 – 18.30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Štěpán Beránek je autorem nejmladší generace sochařů, představuje publiku život z neočekávaných úhlů pohledu. Svými výtvary předkládá hluboké prožitky, které zobrazuje jedinečným a neopakovatelným pojetím. S odvahou pracuje s nejrozmanitějšími materiály a netradičními způsoby jejich použití, kde plně využívá jak jejich vizuální, tak i haptický charakter, díky čemuž s námi jeho díla až fyzicky komunikují. Netradičním způsobem navazuje na staré epochy umění, čímž jeho tvorba získává trvalou výpověď. V Galerii Vernon představuje až do 7. 2. hned několik svých výrazných děl.

A Taste of the Mind of Štěpán Beránek



Štěpán Beránek (CZ)

29. 11. 2011 – 7. 2. 2012

Vernon Gallery, U Průhonu 22, Prague 7 (Wednesday – Saturday 13:00–18:30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Štěpán Beránek is a member of the youngest generation of sculptors and presents the public with views of life from unexpected perspectives. His creations convey deep experiences that he captures through unique and singular concepts. He makes bold and unusual use of various types of materials taking full advantage of their visual and haptic character, and as a result his works engage us even on a physical level. His work harks back in an unorthodox way to the early periods of art, which adds to the permanency of the statement his work is making. Several of his distinctive works will be on show at Vernon Gallery until 7. 2. 2012.

Galerie Vernon v roce 2012 – zahájení a vernisáž Lluís Lleó “MILUCES”

Lluís Lleó (Španělsko/USA)

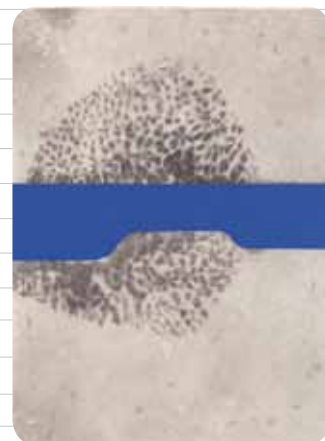
Vernisáž 16. 2. 2012, 19.00

Galerie Vernon, U Průhonu 22, Prague 7 (středa - sobota 13:00–18:30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Lluís Lleó pochází z rodiny malířů. Většinu svého života strávil v Barceloně, od roku 1989 však žije a pracuje v New Yorku. “Býval jsem špatný malíř. Pamatujete na Picassa, jak říkával, že pokud o vás matka tvrdí, že jste dobrý malíř, pak tomu tak jistě není? Tak ten případ jsem byl právě já.” V obecné rovině jsou malby Lluíse Llea abstraktní, nevypadají přesně jako obrazy reálných věcí ve světě, zeď, postava, kámen, ale nevypadají ani jako věci nereálné. Malby jsou jemné a zároveň jedovaté na pohled, přitom stále konkrétní a silně hmotné. Zúčastněte se vernisáže, která proběhne 16. 2. 2012 v 19.00 v Galerii Vernon. Jste srdečně vítáni.



Vernon Gallery in 2012 – gallery opening with pre-opening of Lluís Lleó “MILUCES”

Lluís Lleó (Spain/USA)

Pre-opening 16. 2. 2012, 7 p.m.

Vernon Gallery, U Průhonu 22, Prague 7 (Wednesday – Saturday 13:00–18:30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Lluís Lleó comes from a family of painters. He spent most of his life in Barcelona; since 1989 he has lived and worked in New York. “That I was a very bad painter. You remember Picasso used to say that if your mother thought you were a good painter, then you weren't. That was me.” What goes on in his pictures? They are, in a general way, abstract. They are delicate and ephemeral - seeming, and yet rather intensely concrete, strongly physical. Join the pre-opening, you are more than welcome in our gallery (Vernon Gallery, U Průhonu 22, February, 16 2012 at 7 p.m.).

Dílo Franca Angeloniho opět v Praze



Vernon Projekt, Heřmanova 12, Praha 7 (otevřeno nonstop)

18. 1. 2012 – 4. 3. 2012

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Franco Angeloni se narodil v Římě v roce 1967. V roce 1990 se přestěhoval do Amsterdamu. Jeho díla získala velký ohlas napříč Evropou, Asií i USA. České publikum se s tímto významným italským umělcem mohlo setkat již v rámci festivalu TINA B., kde představil svou světelnou instalaci Neon Head a instalaci sestavenou z prázdných skleněných lahví s prostým názvem „HOLDING THE BREATH FOR THE NEXT TEN THOUSAND YEARS“, kterou poukázal na ekologické

problémy. Franco Angeloni je výjimečný autor, který by vaší pozornosti neměl uniknout.

The Work of Franco Angeloni Back in Prague

Vernon Projekt, Heřmanova 12, Prague 7 (open nonstop)

18. 1. 2012 – 4. 3. 2012, pre-opening 18. 1. 2012 at 18:00

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

We cordially invite you to the opening of the Franco Angeloni exhibition. Franco Angeloni was born in Rome in 1967. In 1990 he moved to Amsterdam. His works have received a strong response across Europe, Asia and the United States. The Czech public first had an opportunity to see this important Italian artists at the TINA B. Festival, where he showed a light installation called 'Neon Head' and an installation of empty glass bottles simply called 'HOLDING THE BREATH FOR THE NEXT TEN THOUSAND YEARS', which drew attention to environmental issues. Franco Angeloni is an outstanding artist that the public should be sure not to miss.

Galerie Vernon - meka současného umění v pražských Holešovicích

Galerie Vernon, U Průhonu 22, Praha 7 (středa - sobota 13.00 – 18.30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

Na podzim jsme v dolní části Holešovic otevřeli nový výstavní prostor. Pražská industriální čtvrť Holešovice se za poslední roky výrazně proměnila; z bývalého průmyslového komplexu se dnes stává moderní zóna, kde současné umění nemůže chybět. Galerie Vernon sídlí nyní na adrese U Průhonu 22, ve čtvrtém patře budovy, která dříve sloužila jako sklad. V novém prostoru představují na ploše téměř 200 metrů čtverečním svá díla současní mladí umělci. Až do 29. 1. 2012 zde můžete vidět díla sochaře Štěpána Beránka. Prostor je otevřen od středy do soboty od 13.00 do 18.30 hodin.

Vernon Gallery – the Contemporary Art Mecca in Prague–Holešovice

Vernon Gallery, U Průhonu 22, Prague 7 (Wednesday – Saturday 13:00 – 18:30)

www.galerievernon.com

www.facebook.com/VernonGalerie

In the autumn Vernon opened a new exhibition space in the lower part of Holešovice, a former industrial neighbourhood in Prague that in recent years has undergone a profound transformation, evolving into the modern zone it is today, the kind of place where contemporary art needs to be. Vernon Gallery is now based at U Průhonu 22 on the fourth floor of a building that used to serve as a warehouse. The gallery shows work by contemporary young artists in a space of almost 200 square metres. The gallery is open from Wednesdays to Saturdays between 13:00 and 18.30.



Další informace o aktivitách Galerie Vernon vám poskytne / For more information on Vernon Gallery's activities, contact

Lada Brúnová/PR manager

lada.brunova@tina-b.com/+420 773 915 501

www.galerievernon.com

facebook.com/VernonGalerie

twitter.com/GalerieVernon